



← → A →

P R E S E N T

— of —

P R A I S E

MATTHEW 2:1-12



1 After Jesus was born in Bethlehem in Judea, during the time of King Herod, Magi from the east came to Jerusalem **2** and asked, “Where is the one who has been born king of the Jews? We saw his star when it rose and have come to worship him.”

3 When King Herod heard this he was disturbed, and all Jerusalem with him.

NIV

MATTHEW 2:1-12
A PRESENT OF PRAISE

1 Después de que Jesús nació en Belén de Judea en tiempos del rey Herodes, llegaron a Jerusalén unos sabios procedentes del Oriente. **2** —¿Dónde está el que ha nacido rey de los judíos? — preguntaron—. Vimos levantarse su estrella y hemos venido a adorarlo.

3 Cuando lo oyó el rey Herodes, se turbó, y toda Jerusalén con él

NVI

MATEO 2:1-12
UN REGALO DE ALABANZA

4 When he had called together all the people's chief priests and teachers of the law, he asked them where the Messiah was to be born. **5** "In Beth-lehem in Judea," they replied, "for this is what the prophet has written:

6 "But you, Bethlehem, in the land of Judah, are by no means least among the rulers of Judah; for out of you will come a ruler who will shepherd my people Israel."

NIV

MATTHEW 2:1-12

A PRESENT OF PRAISE

4 Así que convocó de entre el pueblo a todos los jefes de los sacerdotes y maestros de la ley, y les preguntó dónde había de nacer el Cristo.

5 —En Belén de Judea —le respondieron—, porque esto es lo que ha escrito el profeta:

6 »“Pero tú, Belén, en la tierra de Judá, de ninguna manera eres la menor entre los principales de Judá;

porque de ti saldrá un príncipe que será el pastor de mi pueblo Israel”».

NVI

MATEO 2:1-12

UN REGALO DE ALABANZA

7 Then Herod called the Magi secretly and found out from them the exact time the star had appeared. **8** He sent them to Bethlehem and said, “Go and search carefully for the child. As soon as you find him, report to me, so that I too may go and worship him.”

9 After they had heard the king, they went on their way, and the star they had seen when it rose went ahead of them until it stopped over the place where the child was.

NIV

MATTHEW 2:1-12

A PRESENT OF PRAISE

7 Luego Herodes llamó en secreto a los sabios y se enteró por ellos del tiempo exacto en que había aparecido la estrella. **8** Los envió a Belén y les dijo:
—Vayan e infórmense bien de ese niño y, tan pronto como lo encuentren, avísenme para que yo también vaya y lo adore.

9 Después de oír al rey, siguieron su camino, y sucedió que la estrella que habían visto levantarse iba delante de ellos hasta que se detuvo sobre el lugar donde estaba el niño.

NVI

MATEO 2:1-12

UN REGALO DE ALABANZA

10 When they saw the star, they were overjoyed. **11** On coming to the house, they saw the child with his mother Mary, and they bowed down and worshiped him. Then they opened their treasures and presented him with gifts of gold, frankincense and myrrh. **12** And having been warned in a dream not to go back to Herod, they returned to their country by another route.

NIV

MATTHEW 2:1-12
A PRESENT OF PRAISE

10 Al ver la estrella, se llenaron de alegría. **11** Cuando llegaron a la casa, vieron al niño con María, su madre; y postrándose lo adoraron. Abrieron sus cofres y le presentaron como regalos oro, incienso y mirra. **12** Entonces, advertidos en sueños de que no volvieran a Herodes, regresaron a su tierra por otro camino.

NVI

MATEO 2:1-12
UN REGALO DE ALABANZA



← → A →

P R E S E N T

of

P R A I S E

MATTHEW 2:1-12

THE MAGI: WHAT DO WE KNOW?

Los Sabios: ¿Qué Sabemos?

TRADITION SAYS

Three men *tres hombres*

Kings *reyes*

From Orient *de Oriente*

To the Manger *al pesebre*

THE BIBLE SAYS

Three gifts *tres regalos*

Magi *sabios*

From the East *del Este*

To a House *a una casa*

10 Let no one be found among you who sacrifices their son or daughter in the fire, who practices divination or sorcery, interprets omens, engages in witchcraft, **11 or casts spells, or who is a medium or spiritist or who consults the dead.**

10 Nadie entre los tuyos deberá sacrificar a su hijo o hija en el fuego; ni practicar adivinación, brujería o hechicería; **11 ni hacer conjuros, servir de médium espiritista o consultar a los muertos.**

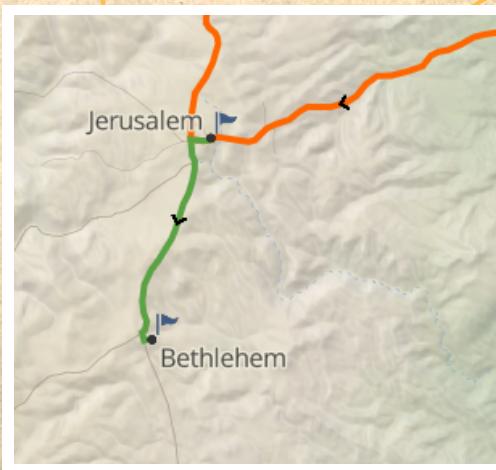
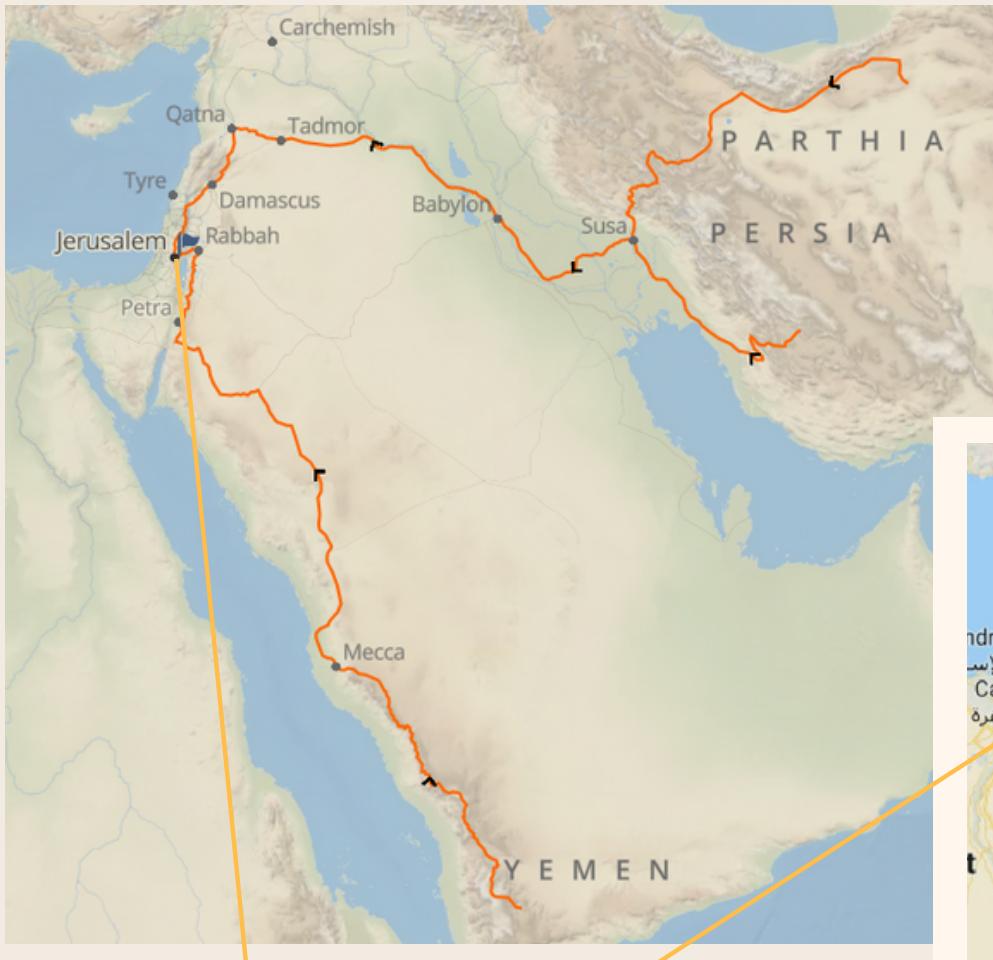
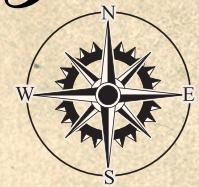
NIV

DEUTERONOMY 18:10-11
A PRESENT OF PRAISE

NVI

DEUTERONOMIO 18:10-11
UN REGALO DE ALABANZA

Journey of the Magi





Rejoice in the Signs of Christmas

Regocíjate en los Signos de la Navidad.



SIGNS OF CHRISTMAS



eternal life
vida eterna



gift of Jesus
el regalo de Jesús



neverending love
amor sin fin



Shepherd's staff
bastón del pastor



message of joy
mensaje de alegría



fulfilled prophecy
profecía cumplida



Worship the King

Adora al Verdadero Rey





Bring Your Gifts

Trae tus Regalos



